Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 189

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 189 Bern, Dienstag 15. August 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mardi 15 août 1967 **No 189**

Redektion und Administretion: Effingerstresse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Hendelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, helbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzeinummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicites AG. – Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Reum.

Rédaction et edministretion: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'ebonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Terif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espece.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
BRUEG Nahrungsmittel Gesellschaft m.b.H., Zürich
Otto Sager AG., Zürich.
Bac du Léman Nyon-Messery S.A., Nyon.
Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Cinébref S. A., Genève.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République du Mali: Taxe spéciale d'exportation.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Beilage: Inhaltsverzeichnis I. Halbjahr 1967.
Annexe: Répertoire du premier semestre de 1967.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen.

Zürich – Zurich – Zurigo

8. August 1967. Vertretungen.
Polyprodukte AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373), Uebernahme von technischen Vertretungen usw. Hans Kaegi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Willy Straub sind erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Werner Howald, von Thörigen, in Hilterfingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Giger, von Nesslau, in Meilen, und Georg Hirmann, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich.

8. August 1967.
Givaudan Esrolko AG Forschungsgesellschaft, in Dübendorf (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1713), wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Riechstoffen usw. Zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Léon de Rudder, belgischer Staatsangehöriger, in Bellevue.

8. August 1967.
General Electric-Esge Ltd., in Zürich 10, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 893), Verwaltung und Ueberwachung von Unternehmungen, welche durch die General Electric Company, USA, kontrolliert werden, usw. Die Prokura von René Hillebrand ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

8. August 1967.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1966, Seite 510), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Hermann Meister wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

8. August 1967.
Wasserversorgungsgenossenschaft Ursenbach, in Ursenbach (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1966, Seite 3030). Vizepräsident und Kassier Hans Steiner, von Walterswil, in Ursenbach, ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten und Kassier ist ernannt worden Fritz Strahm, von Signau (Bern), in Ursenbach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

Bureau Bern

8. August 1967. Rundspruchdarbietungen usw.
Radibus Bern A.G., in Bern, Wiedergabe über Drahtleitungen der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen, usw. (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1965, Seite 2958). Die Unterschrift von Dr. Hans Hellmüller, Vizedirektor, ist erloschen.

8. August 1967. Börsennachrichten usw.
Agence Cosmographique A.G. Filiale Bern, in Bern, Uebermittlung von Handels-, Finanz- und Wirtschaftsnachrichten, insbesondere von Börsenkursdiensten (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 926), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Schanzenstrasse 5.

8. August 1967. Seilbahnen usw.
Willy Bühler A.G. Bern, in Bern, Seilbahnbau und Stahlbau, usw. (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1966, Seite 3292). Hugo R. Orgis, von Schlattingen (Thurgau), in Bern, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet kollektiv je zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokuren von Marcellin Clerc, Alphons Saiko und Robert Spieldiener sind erloschen.

8. August 1967.
Zodag Zoll-Deklaranten-Dienst AG, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Zollwesens, usw. (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1967, Seite 685). Paul Rüetschi, von Basel, in Köniz, ist zum Geschäftsführer mit Einzelprokura ernannt worden.

8. August 1967. Nähmaschinen.
E. & K. Wymann, in Bern, Handel mit Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3355). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1967 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Kurt Wymann», in Bern.

8. August 1967. Nähmaschinen.
Kurt Wymann, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Wymann, von Lützelflüh, in Bern. Handel mit Nähmaschinen, Reparaturwerkstätte. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. & K. Wymann», in Bern, übernommen. Kirchgasse 24.

8. August 1967. Waren aller Art.
Gottfried Feller, in Bern-Bümpliz, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1962, Seite 3431). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. August 1967.
Gesellschaft zur Förderung des Wohnungsbaues für Funktionäre öffentlicher Verwaltungen in Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2770). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Gasser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Ulrich Reist, von Sumiswald, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen zu zweien.

8. August 1967.
Kantonalbank von Bern, in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1967, Seite 1684). Hermann Meister wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1967. Autokühler.
Lorétan AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Autokühlern und deren Reparatur sowie alle damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, veräussern, mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Die Gesellschaft führt den Geschäftsbetrieb des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Edgar Lorétan in Bern-Bethlehem weiter. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Edgar Lorétan, Bern-Bethlehem, dessen Geschäftsaktiven zum Wert und zum Preise von Fr. 54 700 gemäss Uebernahmebilanz vom 28. Juni 1967 und Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1967. Passiven werden keine übernommen. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 48 Aktien zu Fr. 1000; Fr. 6700 werden ihm gutgeschrieben. Die Gesellschaft richtet ihm bis spätestens am 30. Juni 1977 monatlich Fr. 500 als Gründervorteil aus. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen können den Aktionären schriftlich zugestellt werden, sofern deren Adressen bekannt sind, andernfalls erfolgen sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig Edgar Lorétan, von Leukerbad, in Bern-Bethlehem, an. Er zeichnet einzeln. Domizil: Looslistrasse 29 A, Bern-Bethlehem.

8. August 1967.
Société Immobilière «Le Glarey» S.A., in Bern (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1966, Seite 2762). Die Gesellschaft wird gestützt auf den Entscheid vom 7. Juli 1967 der kantonalen Aufsichtsbehörde gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

8. August 1967.
Frau Anna Bögli-Weber, Hotel de la Poste, in Zweisimmen, Betrieb des Hotels und Restaurants «de la Poste» (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1986). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. August 1967.
A. Sager-Beetschen, Hotel de la Poste, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Alfred Sager-Beetschen, von Gränichen, in Zweisimmen. Betrieb des Hotel-Restaurants de la Poste.

Bureau Burgdorf

3. August 1967. Uhren, Bijouterie, Optik.
W. v. Gunten, in Burgdorf, Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1944). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. August 1967. Möbel.
Progressa A.G., in Oberburg, Herstellung von und Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1966, Seite 3221). Hans Georg Blaser ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Seine

Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Wüthrich, von Trub, in Burgdorf.

7. August 1967.
Kantonalbank von Bern, in Burgdorf (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1966, Seite 766). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Vizedirektor Hermann Meister wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

Bureau de Delémont

8 août 1967.
Banque cantonale de Berne, succursale de Delémont (FOSC. du 15 février 1966, N° 38, page 510), avec siège principal à Berne. Hermann Meister (jusqu'ici vice-directeur), a été nommé directeur adjoint à la direction générale. Il continue à signer collectivement à deux.

Bureau Fraubrunnen

7. August 1967.
Käsereigenossenschaft Schalunen, in Schalunen (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1963, Seite 1066). Präsident Ernst Schlup und Vizepräsident-Kassier Fritz Lüscher sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: als neuer Präsident der bisherige Sekretär Rudolf Berger; als neuer Vizepräsident und Kassier Heinz Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf, in Fraubrunnen, und als Sekretär Hermann Günter, von Thörigen, in Holzhäusern, Gemeinde Bätterkinden. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Interlaken

7. August 1967.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1683), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Hermann Meister, bisher Vizedirektor, wurde zum stellvertretenden Direktor der Generaldirektion ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

7. August 1967. Hotel.
G. Bolliger, in Interlaken, Hemdenfabrik (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1965, Seite 1395). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Villa Crantz Garni. General-Guisan-Strasse 43.

7. August 1967. Schreinerei.
Otto Borter, in Matten, mech. Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1928). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Laupen

8. August 1967. Baumaschinen.
A. Guggisberg AG, in Frauenkappelen (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1965, Seite 2035). Die an Max Wüthrich erteilte Prokura ist erloschen.

8. August 1967.
Cartonnagefabrik Laupen Ruprecht AG, Laupen (Fabrique de Cartonnages Laupen Ruprecht SA, Laupen), in Laupen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1962, Seite 1759). Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist gewählt worden Dr. Peter Saladin-Ruprecht, von Basel, Nuglar (Solothurn) und St. Pantaleon (Solothurn), in Wabern, Gemeinde Köniz.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. August 1967.
Gondelbahn Hasliberg–Käserstatt AG, in Hasliberg (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1808). Laut Beschlüssen der Generalversammlungen vom 14. Mai 1966 und 29. Juli 1967 wurde das Aktienkapital von Franken 786 750 auf Fr. 1 021 750 erhöht durch Ausgabe von 940 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 021 750, eingeteilt in 955 Namenaktien zu Fr. 500 und 2177 Namenaktien zu Fr. 250.

Bureau Nidau

8. August 1967. Schweinezucht.
Ph. Grünig AG., in Safnern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Aufzucht, Vermehrung und Verkauf von Ferkeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 261 000, eingeteilt in 261 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 81 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Juli 1967 das Grundstück Safnern-Grundbuchblatt Nr. 640 von 3664 m² Land und einem amtlichen Wert von Fr. 2050 zum Preise von Fr. 21 984. Auf Anrechnung an diesen Kaufpreis erhält der Sacheinleger 21 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die restlichen Fr. 984 werden ihm gutgeschrieben. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Philipp Grünig, von Burgistein, in Safnern, als Präsident, und Markus Rihs, von und in Safnern, als Vizepräsident und Sekretär; sie zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Satzbode.

Bureau de Porrentruy

7 août 1967. Transports, horlogerie.
Henri Cuenat, à Porrentruy, entreprise de transports de personnes et perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 24 mars 1959, N° 68, page 866). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Wangen a. d. A.

2. August 1967. Schokolade.
Walter Niederhauser, in Herzogenbuchsee, Schokoladefabrik (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1947, Seite 1082). Durch Urteil vom 21. Juli 1967 hat der Gerichtspräsident von Wangen an der Aare den zwischen dem Firmainhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma lautet nun **Walter Niederhauser in Nachlassliquidation**. Als Liquidator wurde ernannt Hans Fankhauser, von Trub, in Herzogenbuchsee. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Firmainhabers und die Einzelprokura von Rosa Niederhauser sind erloschen. Neues Domizil: Oberstrasse 2 (im Notariat Fankhauser).

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. August 1967. Maschinen, Fahrzeuge usw.
Baytal AG (Baytal SA) (Baytal Ltd.), in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss der Statuten vom 4. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Fahrzeugen, Werkzeugen, Apparaten und technischen Bestandteilen aller Art, insbesondere von technischem Zubehör für die Erdöl- und Kohlenwasserstoffgas-Industrie; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von damit zusammenhängenden Patenten, Lizenzen, technischen Kenntnissen und anderen Urheberrechten. Die Gesellschaft kann Generalvertretungen entsprechender Produkte für das In- und Ausland übernehmen, technische Beratungsdienste leisten, Grundbesitz erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Präsident: Dr. Albrecht Buschmann, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland); Vizepräsident: Jakob Wintsch, von Illnau, in Zürich; Sekretär: Dr. Urs-Viktor Ineichen, von Emmen und Luzern, in Zug. Alle zeichnen zu zweien. Adresse: Burgerstrasse 17 (bei Stocker & Co.)

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

7. August 1967.
Oerlikon Plastik International A.-G., in Stans, internationale Ausbeutung von Fabrikations- und Verarbeitungsverfahren der Oerlikon Plastik A.-G. usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1253). Die Unterschrift des Direktors Heinz Müller ist erloschen. Alleiniger Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Petris, bisher technischer Direktor.

7. August 1967.
Europäische Holding Intercito A.-G., in Stans, Verwertung von Patenten und Lizenzen, speziell auf dem Gebiete der elektrischen Lichtbogenschweissung (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1965, Seite 2718). Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Rechsteiner, Dr. Max Lanter und Kurt Strässler zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Valentin Malamoud, von Deutschland, in Zürich, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

7. August 1967.
Normabau A.-G., Hergiswil (NW), in Hergiswil, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art, vorwiegend unter Verwendung von normierten Bau-Elementen (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1966, Seite 3910). Eduard Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

7. August 1967. Beteiligungen.
Hansena A.G., in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 111). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens zwei Mitgliedern. Kilian Nathan, Präsident, ist jetzt Bürger von Zürich. Er und Dr. Rudolf Türler zeichnen einzeln; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Dr. Kurt Thalberg und Ernst Holzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

7. August 1967. Kolonialwaren.
Ernst Hausmann-Wettstein, in Ennetbühls, Gemeinde Ennenda. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Hausmann-Wettstein, von Glarus, in Ennetbühls, Gemeinde Ennenda. Handel mit Kolonialwaren.

7. August 1967.
Sabrina Holding AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3309). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1967 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. August 1967. Urheberrechte usw.
Cassandra S.A., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Juli 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art, insbesondere von Urheber- und andern Rechten an Werken der Literatur, des Films, der Musik und der bildenden Kunst. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die mit der Gesellschaftstätigkeit in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Hafter, von Weinfelden, in Herrliberg (Zürich). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

Zug – Zoug – Zugo

7. August 1967. Elektronische Instrumente usw.
Infotronics Corporation A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung, Erwerb, Verkauf, Vermietung, Vertrieb, Reparatur, Instandstellung und Wartung von elektronischen Instrumenten und Apparaten jeglicher Art sowie ähnlicher Produkte; Leistung von Beratungsdiensten, insbesondere auf den Gebieten des Ingenieurwesens, der Elektronik und der Automation; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen; Forschungs- und Entwicklungsarbeiten im Zusammenhang mit den vorerwähnten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das voll einbezahl-

te Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Brief oder Telegramm. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Heini, von Luzern, in Küsnacht (Zürich). Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Ph. Schneider).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

4 août 1967.
Crédit Suisse, succursale de Fribourg (FOSC. du 5 janvier 1967, N° 3, page 31), avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Paul Keller et celle du directeur général Mario Singer sont radiées. Le Dr Hans Schwarzenbach, de Thalwil, à Horgen, membre du conseil d'administration, en devient le vice-président avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

7 août 1967. Financements, etc.
Cocipag S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exercice à l'étranger des activités suivantes: l'étude, la mise au point et la réalisation de tous objets financiers, industriels, agricoles, miniers, commerciaux et immobiliers; la création, la réorganisation et le contrôle de toutes entreprises financières, industrielles, agricoles, minières et commerciales; l'achat, l'échange et la vente de toutes usines, installations, fonds de commerce, terrains, immeubles, matériels, outillages, tout bien d'équipement en général; l'achat, la vente, l'échange, l'importation, l'exportation, la consignation, l'emmagasinage, le warrantage, le transit et le transport de tous produits, marchandises, denrées et objets de toute nature et de toutes provenances; la représentation, la commission et le courtage relativement à tous produits, marchandises, denrées et objets; l'acquisition et la gestion de toutes valeurs mobilières; la prise de participation ou d'intérêts dans toutes entreprises commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières; l'acquisition, l'obtention, la cession et l'exploitation de tous brevets, licences et procédés s'y rattachant. La société pourra faire en outre toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant aux buts ci-dessus spécifiés. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 40 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée aux actionnaires. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Pierre Dumay, de nationalité française, à Alger, président; Thomas Clopath-Casparis, de Clugin (Grisons), à Klosters, membre, et Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh, à Anières (Genève), secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Etude de Me Raoul Lenz, avocat, boulevard de Pérolles 5a, à Fribourg.

8 août 1967.
Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de Fribourg, constructions de toute nature (FOSC. du 17 mars 1967, N° 64, page 945), avec siège principal à Genève. A été nommé fondé de pouvoirs avec signature collective à deux: Christophe de Planta, de Susch (Grisons), à Genève.

8 août 1967. Maçonnerie.
Henri Stalder, à La Corbaz, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 28 décembre 1966, N° 304, page 4130). Par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine, du 10 juillet 1967, la faillite a été révoquée. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

8 août 1967. Machines, etc.
Polytype S.A., à Fribourg, fabrication et vente de différentes machines et fondation d'entreprises, etc. (FOSC. du 17 février 1967, N° 40, page 589). Le directeur Otto Suter, d'Oberentfelden, à Stettlen, a été nommé membre du conseil d'administration. Il continue à signer collectivement à deux. Sa signature comme directeur est radiée.

8 août 1967.
Entreprises électriques fribourgeoises, à Fribourg, établissement distinct de l'Etat (FOSC. du 7 mars 1967, N° 55, page 819). Albert Von der Weid ne fait plus partie de la direction. Sa signature est radiée. Pierre de Techtermann, de et à Fribourg, inscrit comme secrétaire, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec une personne autorisée. Sa signature comme secrétaire général est radiée. André Piller, de Bonnefontaine, à Fribourg, a été nommé secrétaire général. Il a la signature collective à deux avec une personne autorisée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Lebern

8. August 1967. Restaurant.
Ruedi Haegeli, in Altreu, Gemeinde Selzach. Inhaber: Rudolf Haegeli, von Tenero, in Altreu, Gemeinde Selzach. Betrieb des Restaurants «Zum grünen Affen», Gebäude Nr. 32.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. August 1967.
Grundstückwerte AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften; Verwaltungen von Liegenschaften und Immobiliengesellschaften. Im Zusammenhang damit kann sie auch Wertschriften an- und verkaufen und verwalten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Emil Huber, von und in Gossau (St. Gallen). Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt an Paul Monsch, von Zizers (Graubünden), in St. Gallen, Direktor. Geschäftsdomizil: Ilgenstrasse 28, bei Firma Huber und Monsch AG.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 1000.—, 3¾% Kassaobligation der Hypothekar- & Sparkasse AG., Hyspa, Aarau, Nr. 30397, Wert 2. Juli 1962, fällig am 2. Juli 1967.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 12. Februar 1968, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (666[1])

5000 Aarau, den 9. August 1967 **Bezirksgericht**

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief von Fr. 4000.— vom 1. März 1954 haftend auf GB Etzgen Nr. 68, Parz. 3/86, im ersten Rang zugunsten der Darlehenskasse Etzgen-Mettau.

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtskanzlei Laufenburg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (665[1])

4335 Laufenburg, den 3. August 1967 **Bezirksgericht**

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

BRUEG Nahrungsmittel Gesellschaft m.b.H., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1967 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Herren Peter H. Ziegler und Dr. Peter Alther zu Liquidatoren bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei Dr. Peter Alther, Stadthausquai 5, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 207[2])

8001 Zürich, den 10. August 1967

BRUEG Nahrungsmittel Gesellschaft m.b.H. in Liq.

Die Liquidatoren:

Peter H. Ziegler Dr. Peter Alther

Otto Sager AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 30. Januar 1967 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Gerhard Pichler, Vogelacher 23, in Zumikon, zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator anzumelden.

8126 Zumikon, 4. August 1967 (AA. 200[1])

Otto Sager AG. in Liquidation,
der Liquidator: G. Pichler

Bac du Léman Nyon-Messery S.A., Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Le conseil d'administration ayant décidé de proposer la dissolution de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à produire sans délai leurs créances au siège de la société, conformément à l'art 742 CO.

1260 Nyon, le 27 juillet 1967 (AA. 194[1])

Le conseil d'administration

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Cinébref S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Par décision du 4 août 1967, le Conseil de Fondation a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de cette institution. Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard jusqu'au 20 octobre 1967 sous peine de forclusion, auprès de la Fondation, 9, rue du Marché, à Genève. (AA. 203[1])

1200 Genève, le 9 août 1967 **Le conseil de fondation**

Institute des Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen (20 Millionen Bilanzsumme und mehr) — Bilanzenzusammenstellung per 30. Juni 1967

Membres de l'Union suisse de banques régionales, caisses d'épargne et de prêts dont le total du bilan dépasse 20 millions de francs — Tableau au 30 juin 1967

(in Tausend Franken) **AKTIVEN — ACTIF** (en milliers de francs)

Mitglieder — Membres	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Bankendeblioren Avoirs en banque auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Wechsel Effets du change	Vorschüsse auf kurze Zeit Avances à court terme	Konto-Korrent-Deblioren Comptes courants débiteurs ohne Deckung en blanc	mit hypoth. Deckung garantis par créances hypothécaires	mit anderer Deckung garantis par d'autres gages	Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe ohne Deckung en blanc	mit hypoth. Deckung garantis par hypothèques	mit anderer Deckung garantis par d'autres gages	Kto.-Krt.-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Hypothekar-Anlagen Placements hypothécaires	Wertschriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikats-Beteiligungen Participations syndicales	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la Banque *) auf Fr. 1.– abgeschrieben.	Andere Liegenschaften Autres immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Nicht einbezahltes Kapital Capital non versé	Bilanzsumme Total du bilan	
1. Allg. Anrg. Ersparniskasse, Aarau	14 056	18	187	21 050	834	—	7 115	60 800	8 804	583	7 103	6 958	21 593	532 730	71 613	—	2 005	—	6 690	—	762 139	1.
2. Caisse d'Epargne d'Aubonne	472	—	375	300	—	—	—	289	72	—	—	170	70	26 311	2 900	—	60	—	2	—	31 021	2.
3. Gewerbebank Boden	3 337	8	759	500	4 327	—	3 382	23 474	12 421	250	4 345	4 947	5 779	146 632	12 422	—	600	—	4 928	—	228 111	3.
4. Spar- & Leihkasse Balgach	593	9	233	700	119	—	415	1 260	354	11	1 353	204	758	13 689	2 650	—	90	—	259	—	22 697	4.
5. Handwerkerbank Basel	5 062	28	944	2 004	2 024	—	2 596	61 783	6 576	649	7 894	3 410	—	210 080	35 216	12	2 600	5 070	4 847	—	350 795	5.
6. Sparkasse Basel	3 229	60	976	6 000	500	—	—	5 210	—	—	70	231	—	152 702	51 390	—	2 000	100	3 679	—	226 147	6.
7. Gewerbekasse in Bern	3 864	1	253	51	2 793	—	19 568	57 170	24 576	311	2 930	3 423	100	209 211	20 826	—	2 000	—	3 802	—	350 882	7.
8. Spar- & Leihkasse in Bern	7 273	117	971	19 952	8 235	—	17 367	67 960	24 987	1 141	816	1 171	2 876	140 308	20 164	230	1 280	—	885	—	315 733	8.
9. Sparkasse Berneck	1 494	—	1 892	1 600	532	—	925	1 075	2 892	—	7 498	698	1 068	20 358	2 686	—	200	—	615	—	43 443	9.
10. Volksbank Bermünster	1 442	20	16	—	2 354	—	1 651	6 783	3 137	—	4 056	171	98	7 485	5 658	—	370	100	440	—	31 784	10.
11. Aarg. Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	21 928	246	29 942	13 336	13 717	—	47 169	102 388	35 446	702	11 513	15 508	49 141	683 910	55 809	—	6 000	—	4 815	—	1 091 570	11.
12. Banque Populaire de la Gruyère, Bulle	2 030	59	—	—	4 113	—	7 900	11 609	13 008	—	—	—	2 940	32 008	4 184	—	175	—	1 315	—	79 341	12.
13. Caisse d'Epargne du District de Cossonay	143	—	217	—	—	—	37	877	1 234	—	46	998	682	29 471	2 240	—	200	—	216	—	36 361	13.
14. Bezirkssparkasse Dielsdorf	1 650	—	607	500	—	—	354	5 737	472	2	979	288	4 121	35 351	3 139	—	50	68	346	—	53 664	14.
15. Sparkasse Elgg	631	18	674	820	6	—	88	223	34	72	110	301	4 642	13 288	1 236	—	20	—	254	—	22 417	15.
16. Banq. d'Ep. et de Prêts de la Broye SA, Estav.-le-Lac	629	—	218	—	113	—	1 363	8 390	8 088	44	—	860	1 322	10 072	1 300	—	*	630	—	—	33 029	16.
17. Crédit Agric. et Ind. de la Broye, Estavayer-le-Lac	682	48	445	—	499	—	810	15 815	5 010	10	45	3 010	1 335	19 704	3 195	—	240	—	192	—	51 370	17.
18. Bank in Gossau (SG)	2 648	6	305	3 250	840	—	3 244	548	14 019	80	6 951	2 550	2 601	53 054	9 610	—	2	—	708	—	100 416	18.
19. Kreditanstalt Grabs	1 142	60	81	—	11	—	1 413	3 803	1 576	5	5 716	593	1 941	28 051	3 977	—	80	60	951	—	49 460	19.
20. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	2 711	20	310	30	1 876	2 532	6 788	32 252	12 602	28	44 090	10 453	1 149	30 416	13 863	—	2 886	3	2 134	—	164 143	20.
21. Volksbank Hochdorf	2 108	32	772	1 800	784	—	2 615	20 984	10 450	215	17 904	1 721	1 041	15 806	7 688	—	744	445	572	—	86 011	21.
22. Sparkasse Horgen	847	—	245	2 800	—	—	470	3 555	1 557	—	56	261	1 457	50 845	5 457	—	200	—	308	—	68 058	22.
23. Bank in Huttwil	2 617	46	1 646	5 500	5 033	—	1 106	13 244	11 735	2	723	874	1 564	31 090	7 996	—	430	—	840	—	84 446	23.
24. Sparkasse der Amtei Kriegstetten	1 490	2	3 771	4 700	148	—	1 875	7 117	3 370	113	1 293	1 833	421	64 199	3 183	23	960	—	2 113	—	96 611	24.
25. Sparkasse Küsnacht (ZH)	762	—	355	1 750	—	—	—	1 335	29	—	94	45	1 060	36 758	3 046	—	235	—	685	—	46 154	25.
26. Ersparnisgesellschaft Küttigen	346	—	575	—	—	—	66	964	183	—	419	289	1 036	22 473	985	—	316	—	188	—	27 840	26.
27. Bank in Langenthal	4 514	4	5 516	5 154	7 812	1 503	13 236	51 737	56 246	202	1 502	11 978	3 690	96 633	15 688	—	813	444	3 510	—	280 182	27.
28. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	9 807	90	734	4 100	4 124	—	10 115	53 682	39 215	640	1 768	14 303	1 960	93 004	29 852	—	260	921	5 558	—	270 142	28.
29. Union Vaudoise du Crédit, Lausanne	10 114	97	1 338	6 000	7 904	—	14 053	55 898	65 598	28	11 086	16 952	944	16 285	25 482	—	3 900	90	3 727	—	239 496	29.
30. Hypothekarbank Lenzburg	8 730	76	1 751	6 000	1 824	—	9 904	33 010	18 277	304	1 563	3 193	10 881	229 233	17 640	—	1 050	—	2 619	—	345 992	30.
31. Basellandschaftl. Hypothekenbank, Liestal u. Basel	5 010	24	103	6 811	587	—	6 807	27 711	5 717	1 095	7 374	5 091	10 692	394 479	20 960	—	1 800	3 070	13 271	—	510 602	31.
32. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil	1 480	—	129	—	37	—	494	3 065	1 695	44	661	956	1 343	32 285	3 373	—	120	—	746	—	46 428	32.
33. Gewerbebank Männedorf	396	13	368	2 250	33	—	58	5 377	2 150	—	—	—	1 615	22 255	2 405	—	480	—	167	—	37 567	33.
34. Bank in Menziken	2 681	58	617	5 010	2 681	—	5 562	13 614	4 340	—	9 910	534	5 078	87 229	8 312	—	370	30	810	—	146 836	34.
35. Caisse d'Epargne du District de Moudon	289	—	255	—	—	—	—	—	—	—	—	27	425	23 327	1 698	—	40	—	19	—	26 080	35.
36. Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	1 437	1	—	—	207	—	1 124	8 738	2 572	8	928	1 968	3 178	48 542	6 917	—	70	—	749	—	76 439	36.
37. Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	1 799	—	1 098	—	—	—	—	9 621	1 247	—	—	600	853	171 319	22 126	—	650	—	4 868	—	213 181	37.
38. Caisse d'Epargne de Nyon	578	—	1 497	—	—	—	—	195	—	—	—	—	—	43 214	1 750	—	120	120	517	—	47 991	38.
39. Sparkasse Oftringen	499	10	143	200	—	—	44	860	386	3	2 246	170	1 559	29 220	3 903	—	90	—	97	—	39 430	39.
40. Ersparniskasse Olten	10 374	18	5 248	8 000	2 235	—	9 152	22 629	7 026	207	1 578	5 456	8 839	229 393	26 248	—	*	—	9 018	—	345 421	40.
41. Banque Populaire de la Broye, Payerne	1 590	2	139	—	2 654	—	2 284	9 869	13 119	20	157	1 732	703	17 264	1 660	—	450	1 313	868	—	53 824	41.
42. Spar- & Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon (ZH)	1 698	12	27	2 500	396	—	558	4 193	1 753	65	2 691	5 126	13 979	62 887	8 173	—	320	—	530	—	104 908	42.
43. Bank in Reinach (AG)	4 593	10	503	51	7 248	—	6 290	16 060	12 085	166	5 413	4 928	4 300	148 476	14 413	—	80	—	1 789	—	226 405	43.
44. Sparkasse Richterswil-Hütten, Richterswil	184	—	241	100	—	—	—	148	—	—	68	74	1 514	16 753	1 516	—	190	50	60	—	20 898	44.
45. Banque de la Glâne, Romont	1 022	—	24	3	1 085	—	110	8 422	6 222	—	—	—	20	4 592	1 679	—	532	155	253	—	24 119	45.
46. Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	781	4	82	500	—	—	—	1 162	109	—	4 056	138	—	34 996	5 720	—	—	—	1 288	—	48 836	46.
47. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	3 415	478	3 741	14 308	7 497	—	6 757	27 313	14 347	312	23 954	4 060	—	135 553	23 108	—	100	—	961	—	265 904	47.
48. Obwaldner Gewerbebank, Sarnen	764	4	538	—	123	—	676	9 735	2 118	—	364	4	3	10 573	2 650	—	—	—	784	—	28 336	48.
49. Ersparniskasse in Schaffhausen	1 746	69	675	—	54	—	548	4 385	1 157	—	1 549	108	152	37 009	5 088	—	930	750	311	—	53 931	49.
50. Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöftland	1 399	20	1 633	1 500	1 397	—	3 277	6 798	8 115	18	1 188	3 565	5 438	87 341	9 255	—	220	—	771	—	131 935	50.
51. Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station	852	58	209	500	375	—	1 003	5 298	2 376	7	3 325	795	747	6 022	2 663	—	85	260	150	—	24 725	51.
52. Caisse d'Epargne du Valais S.M., Sion	4 713	—	—	—	1 446	—	4 607	66 052	24 645	254	98	4 885	2 022	70 807	9 382	—	265	35	788	—	189 999	52.
53. Ersparniskasse der Stadt Solothurn	776	—	875	3 000	—	—	—	—	—	—	—	214	1 185	82 439	7 469	—	2 500	600	2 208	—	101 266	53.
54. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	3 117	55	195	3 000	1 196	—	1 613	15 190	3 788	283	5 385	2 686	1 500	58 535	5 931	—	—	120	1 545	—	104 169	54.
55. Schweiz. Hypotheken- & Handelsbank, Solothurn	4 506	18	696	—	906	—	4 018	42 079	8 412	—	11 210	564	1 889	137 196	11 154	—	1 950	600	4 273	—	229 471	55.
56. Solothurner Handelsbank	5 585	50	12 453	6 671	16 573	—	45 289	46 332	55 124	1 153	36 106	11 578	325	78 210	19 384	—	1 815	—	8 911	—	345 559	56.
57. Sparkasse Stäfa	531	10	160	1 300	—	—	—	1 026	106	—	65	503	3 253	18 494	1 984	—	52	—	112	—	27 596	57.
58. Ersparniskasse Nidwalden, Stans	1 178	3	136	2 000	400	—	—	4 773	1 219	—	23 580	250	8 480	16 306	6 518	—	735	—	141	120	65 839	58.
59. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil	1 298	—	697	5 625	—	—	—	801	22	—	2 886	1 228	8 379	80 727	12 308	—	203	700	612	—	115 486	59.
60. Spar- & Leihkasse Thayngen	2 424	3	518	500	—	—	467	2 332	2 513	—	—	—	1 305	21 272	1 957	—	70	—	613	—	33 974	60.
61. Spar- & Leihkasse in Thun	2 151	3	1 394	4 528	1 850	—	9 654	18 542	5 460	12	4 267	391	1 082	63 937	12 046	72	1 335	4	220	—	126 948	61.
62. Sparbank Triengen AG, Triengen	482	2	—	250	94	—	716	2 635	1 956	49	7 877	1 258	289	5 647	2 693	—	92	—	170	—	24 210	62.
63. Bezirkssparkasse Uster	1 167	10	3	2 600	—	—	5	2 248	382	—	205	1 436	1 651	34 468	4 690	—	200	62	234	—	49 361	63.
64. Caisse d'Epargne du District de Vevey	427	—	852	500	—	—	57	202	428	—	—	—	—	28 421	3 560	—	100	40	63	—	34 650	64.
65. Sparkasse Wädenswil	2 155	—	249	3 100	—	—	—	2 163	936	500	332	1 013	2 673	88 979	5 848	—	180	169	558	—	108 855	65.
66. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	875	49	88	500	15	—	152	6 102	3 366	10	885	2 304	4 612	85 323	7 149	—	400	30	699	—	112 559	66.
67. Volksbank Willisau AG	1 926	23	432	8	2 322	—	2 663	23 846	9 125	1	10 867	2 927	970	19 676	10 469	—	320	1 342	667	—	87 584	67.
68. Volksbank Wolhusen-Malters, Wolhusen u. Malters	1 136	6	5	—	500	—	759	13 810	4 223	—	6 539	402	732	9 833	4 513	—	470	240	643	—	43 811	68.
69. Crédit Yverdonnois, Yverdon	2 606	43	177	1 100	327	—	2 289	9 053	6 702	168	1 444	2 831	541	11 156	4 800	—	1 029	15	581	4 406	50 159	69.
70. Gewerbebank Zürich	1 440	17	642	1 500	2 050	—	1 786	3 720	4 284	26	959	1 284	—	22 292	5 733	—	350	—	44	—	46 127	70.
71. Bank Neumünster, Zürich	2 690	236	153	5 550	74	—	847	12 736	3 717	—	—	—	1 000	52 821	7 617	—	600	—	—	—	88 041	71.
72. Sparkasse Limmattal, Zürich	702	—	1 051	600	—	—	—	—	—	—	14	181	298	39 350	4 547	—	300	—	92	—	47 135	72.
73. Sparkasse der Stadt Zürich	4 125	12	5 592	13 000	250	—	5 834	16 168	88	—	187	143	4 273	234 555	32 865	44	3 800	580	54	—	321 570	73.
74. Sparkasse «Zinstragender Sparhafen», Zürich	890	—	91	600	—	—	506	397	44	—	947	112	152	36 784	5 994	—	950	795	331	—	48 503	74.

(in Tausend Franken) **PASSIVEN — PASSIF** (en milliers de francs)

Mitglieder — Membres	Bankenkreditoren Engagements en banque: auf Sicht / à vue	Bankenkreditoren Engagements en banque: auf Zeit / à terme	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht / Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit / Créances à terme	Kreditoren auf Zeit mehr als 1 Jahr fest / Créances à terme à plus d'une année ferme	Emissionszentrale / Centrale d'émissions	Spareinlagen / Dépôts en caisse d'épargne	Depositen-Einlagen- und Anlagehefte / Livrets de dépôts et de placement	Kassenobligationen und Kassenscheine / Obligations et bons de caisse	Obligationen-Anleihen / Emprunts par obligations	Pfandbrief-Darlehen / Emprunts auprès de la Banque des lettres de gage	Checks und kurzfällige Dispositionen / Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte (im Umlauf) / Traites et acceptations (en circulation)	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften / Dettes hypothécaires	Sonstige Passiven / Autres postes du passif	Kapital / Capital	Reserven / Réserves	Bilanzsumme / Total du bilan	
1. Allg. Aarg. Ersparniskasse, Aarau	2 940	578	43 197	21 952	5 414	—	331 938	—	194 056	18 000	89 200	—	—	—	19 840	21 000	14 024	762 139	1.
2. Caisse d'Epargne d'Aubonne	—	—	—	—	—	—	28 080	—	—	—	1 200	—	—	—	256	—	1 485	31 021	2.
3. Gewerbebank Baden	49	1 000	13 690	9 200	150	3 000	70 167	—	47 536	2 000	56 800	6	—	—	10 648	8 000	5 865	228 111	3.
4. Spar- & Leihkasse Balgach	193	—	2 317	1 254	—	—	11 376	—	3 958	—	1 700	—	—	—	536	750	613	22 697	4.
5. Handwerkerbank Basel	2 447	2 000	19 307	10 849	2 032	4 000	44 029	126 009	58 313	—	52 000	—	—	—	9 807	12 000	8 002	350 795	5.
6. Sparkasse Basel	—	—	1 117	2 173	—	—	204 313	—	—	—	—	—	—	—	6 411	—	12 133	226 147	6.
7. Gewerbekasse in Bern	417	—	24 512	28 234	—	7 000	128 154	6 606	85 131	—	40 500	206	—	—	8 221	12 000	9 901	350 882	7.
8. Spar- & Leihkasse in Bern	5 187	—	33 195	19 035	1 000	7 000	122 252	7 680	64 729	—	28 500	34	—	—	9 357	10 000	7 764	315 733	8.
9. Sparkassa Berneck	134	—	5 404	997	—	—	23 596	—	6 842	—	2 100	—	—	85	1 294	1 600	1 391	43 443	9.
10. Volksbank Beromünster	1 726	100	1 724	681	—	2 500	10 165	1 740	3 340	—	7 200	—	—	300	344	1 500	464	31 784	10.
11. Aarg. Hypotheken- & Handelsbank, Brugg	1 784	6 539	107 714	67 458	6 396	6 500	334 333	437	263 785	6 000	205 500	—	108	—	26 933	37 500	20 583	1 091 570	11.
12. Banque Populaire de la Gruyère, Bulle	634	3 150	5 582	726	—	—	20 728	6 967	21 704	—	10 600	—	—	—	3 247	3 500	2 503	79 341	12.
13. Caisse d'Epargne du District de Cossonay	201	—	92	70	—	—	31 819	—	—	—	2 100	—	—	—	70	301	1 708	36 361	13.
14. Bezirksparkasse Dielsdorf	—	900	2 434	730	330	—	43 939	896	—	—	1 000	—	—	—	579	—	2 856	53 664	14.
15. Sparkasse Elgg	—	—	1 900	—	—	—	11 890	—	6 357	—	750	—	—	—	300	600	620	22 417	15.
16. Banq. d'Ep. et de Prêts de la Broye SA, Estav.-le-Lac	4	500	1 397	147	806	—	10 495	788	12 664	—	3 500	—	—	—	649	1 000	1 079	33 029	16.
17. Crédit Agric. et Ind. de la Broye, Estavayer-le-Lac	1 297	—	3 104	658	1 000	800	13 301	2 233	18 076	—	6 000	—	—	—	1 101	2 000	1 800	51 370	17.
18. Bank in Gossau (SG)	242	—	8 998	2 326	4 118	1 600	31 352	2 969	22 543	—	14 800	—	—	—	1 863	3 000	3 605	100 416	18.
19. Kreditanstalt Grabs	1 056	—	2 540	709	1 300	—	21 201	805	11 236	—	5 500	—	—	—	1 514	1 500	2 099	49 460	19.
20. Luzerner Landbank Aktiengesellschaft	1 096	28	10 405	6 109	—	2 000	64 692	20 360	29 105	—	16 150	—	—	310	4 721	5 000	4 167	164 143	20.
21. Volksbank Hochdorf	12	10	6 847	646	1 000	500	32 572	11 592	15 457	—	7 900	—	—	—	2 832	3 500	3 143	86 011	21.
22. Sparkasse Horgen	—	—	1 001	—	—	—	60 831	—	—	—	—	—	—	—	1 534	—	4 692	68 058	22.
23. Bank in Huttwil	235	150	12 001	3 030	1 923	1 800	31 092	870	14 707	—	11 600	22	—	—	2 238	2 500	2 278	84 446	23.
24. Sparkasse der Amtei Kriegstetten	196	—	11 000	1 232	1 406	—	33 800	—	20 858	1 000	21 100	—	—	—	1 245	3 000	1 774	96 611	24.
25. Sparkasse Küsnacht (ZH)	—	—	322	967	—	—	40 495	755	—	—	—	—	—	—	1 090	600	1 925	46 154	25.
26. Ersparnisgesellschaft Küttigen	50	—	444	—	—	—	11 518	—	6 353	—	7 500	—	—	—	152	800	1 023	27 840	26.
27. Bank in Langenthal	2 821	5 498	31 033	25 900	680	5 000	85 221	—	56 520	—	35 500	55	—	—	12 447	12 000	7 507	280 182	27.
28. Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	1 288	—	29 939	22 567	—	4 000	113 565	1 828	42 371	—	29 525	11	—	—	7 958	12 000	5 090	270 142	28.
29. Union Vaudoise du Crédit, Lausanne	4 481	2 330	30 670	11 751	—	1 000	91 702	5 019	52 048	—	11 400	2	—	—	8 088	14 517	6 488	239 496	29.
30. Hypothekarbank Lenzburg	1 117	49	20 420	13 972	2 100	2 000	104 571	—	82 042	—	94 200	—	—	—	8 435	10 000	7 086	345 992	30.
31. Basellandschaftl. Hypothekenbank, Liestal u. Basel	73	154	21 257	5 403	9 231	—	65 388	93 415	145 158	—	119 700	—	—	—	20 816	20 000	10 007	510 602	31.
32. Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil	—	250	2 582	300	1 673	—	19 381	—	11 894	—	6 250	—	—	—	1 593	1 200	1 305	46 428	32.
33. Gewerbebank Männedorf	255	200	3 283	1 179	—	—	8 468	9 655	9 313	—	2 050	—	—	—	799	1 200	1 135	37 567	33.
34. Bank in Menziken	75	10	7 228	5 059	730	—	54 243	—	42 666	1 400	23 000	—	—	—	4 145	4 000	4 280	146 836	34.
35. Caisse d'Epargne du District de Moudon	—	—	—	—	—	—	21 680	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 400	26 080	35.
36. Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	34	—	4 634	—	—	—	26 010	1 600	22 394	—	16 300	—	—	—	1 811	2 000	1 656	76 439	36.
37. Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	—	3 000	1 748	6 634	—	—	97 553	—	55 052	—	30 100	—	—	—	7 772	7 000	4 322	213 181	37.
38. Caisse d'Epargne de Nyon	—	—	63	575	—	—	44 313	—	—	—	—	—	—	—	357	—	2 683	47 991	38.
39. Sparkasse Oftringen	150	—	2 132	517	—	—	14 445	—	8 457	—	11 300	—	—	—	217	650	1 562	39 430	39.
40. Ersparniskasse Olten	2 115	16	20 311	36 125	15 091	—	118 119	—	74 351	5 000	39 500	—	—	—	14 753	13 500	6 540	345 421	40.
41. Banque Populaire de la Broye, Payerne	220	—	5 445	—	—	—	19 150	—	15 588	—	6 900	—	—	—	2 073	2 200	2 248	53 824	41.
42. Spar- & Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon (ZH)	455	300	6 625	4 080	—	—	50 379	—	22 111	—	12 000	—	—	—	2 074	—	6 884	104 908	42.
43. Bank in Reinach (AG)	731	—	14 974	14 819	2 000	2 400	76 856	2 232	61 712	—	31 100	—	—	—	7 505	6 000	6 076	226 405	43.
44. Sparkasse Richterswil-Hütten, Richterswil	—	—	—	—	—	—	19 146	—	—	—	—	—	—	—	402	—	1 350	20 898	44.
45. Banque de la Glâne, Romont	912	625	1 498	709	—	500	6 303	2 936	5 222	—	2 500	—	—	—	514	1 600	800	24 119	45.
46. Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen	—	—	1 216	200	—	—	16 388	—	17 847	—	7 800	—	—	—	1 702	1 500	2 183	48 836	46.
47. St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen	528	658	35 720	19 379	250	2 000	69 876	8 568	65 044	—	34 500	—	—	—	5 613	12 000	11 768	265 904	47.
48. Obwaldner Gewerbebank, Sarnen	9	—	1 887	100	510	—	8 405	1 363	6 696	—	6 050	—	—	—	1 023	1 500	793	28 336	48.
49. Ersparniskasse in Schaffhausen	—	—	2 666	1 828	250	—	20 692	—	10 483	—	4 550	—	—	—	777	—	3 685	53 931	49.
50. Spar- & Kreditkasse Suhrental, Schöftland	283	—	6 188	1 517	—	—	47 682	918	40 937	—	23 700	—	—	—	2 547	4 500	3 663	131 935	50.
51. Volksbank Neuenkirch, Sempach-Station	36	—	1 856	1 295	—	—	10 457	1 633	4 508	—	2 300	—	—	280	845	1 000	515	21 725	51.
52. Caisse d'Epargne du Valais S.M., Sion	4 390	—	20 867	8 040	100	2 300	72 135	700	35 402	—	31 000	—	—	—	2 561	10 667	1 837	189 999	52.
53. Ersparniskasse der Stadt Solothurn	—	—	—	1 000	5 950	—	81 655	—	—	—	2 700	—	—	—	2 531	4 000	3 430	101 266	53.
54. Solothurnische Leihkasse, Solothurn	1 245	1 100	9 366	9 566	1 852	500	—	6 512	40 718	1 000	21 430	7	—	—	4 194	4 000	2 679	104 169	54.
55. Schweiz. Hypotheken- & Handelsbank, Solothurn	1 719	1 352	15 973	32 389	3 783	—	50 833	18 868	38 450	2 500	47 300	67	—	—	5 840	7 000	3 397	229 471	55.
56. Solothurner Handelsbank	7 092	671	49 723	40 975	—	6 000	69 158	15 812	66 002	12 000	36 200	123	—	—	18 290	12 000	11 513	345 559	56.
57. Sparkasse Stäfa	—	—	688	50	—	—	23 960	—	—	—	—	—	—	—	769	—	2 129	27 596	57.
58. Ersparniskasse Nidwalden, Stans	—	—	2 798	—	—	—	45 222	3 103	7 993	—	1 700	—	—	—	803	120	4 100	65 839	58.
59. Sparkasse des Wahlkreises Thalwil	—	—	4 617	2 850	—	—	95 691	—	—	—	3 700	—	—	—	1 305	—	7 293	115 486	59.
60. Spar- & Leihkasse Thayngen	—	—	4 000	506	1 130	—	14 265	—	7 194	—	3 450	—	—	—	1 137	1 200	1 092	33 974	60.
61. Spar- & Leihkasse in Thun	1 781	—	12 876	5 329	2 950	1 000	58 622	972	19 894	—	10 300	—	—	—	4 680	3 500	5 044	126 948	61.
62. Sparbank Triengen AG, Triengen	222	—	2 310	813	—	—	10 284	2 625	4 275	—	1 850	—	—	40	296	1 000	495	24 210	62.
63. Bezirkssparkasse Uster	—	—	2 986	—	—	—	41 066	—	—	—	1 550	—	—	—	670	—	3 089	49 361	63.
64. Caisse d'Epargne du District de Vevey	—	—	483	—	—	—	31 814	—	—	—	—	—	—	—	564	—	1 789	34 650	64.
65. Sparkasse Wädenswil	—	100	1 846	—	—	—	96 328	—	—	—	1 000	—	—	—	2 461	—	7 120	108 855	65.
66. Sparkasse des Bezirkes Hinwil, Wetzikon	534	300	3 994	847	—	—	61 631	2 200	26 230	—	8 000	—	—	—	2 280	—	6 543	112 559	66.
67. Volksbank Willisau AG	47	—	7 084	2 109	—	—	38 474	11 207	13 689	—	4 700	—	—	407	3 855	3 000	3 032	87 584	67.
68. Volksbank Wolhusen-Malters, Wolhusen u. Malters	200	—	3 226	1 593	—	200	20 400	4 302	6 526	—	3 800	—	—	89	1 105	1 600	770	43 811	68.
69. Crédit Yverdonnois, Yverdon	1 447	8	3 591	107	—	—	18 643	—	13 640	—	4 700	2	—	—	1 105	5 507	1 409	50 159	69.
70. Gewerbebank Zürich	333	—	7 183	1 189	—	—	—	11 844	15 821	—	3 350	—	—	—	3 130	1 500	1 777	46 127	70.
71. Bank Neumünster, Zürich	238	—	11 981	2 680	—	—	30 636	—	30 289	—	5 950	—	—	—	703	3 500	2 064	88 041	71.
72. Sparkasse Limmattal, Zürich	—	—	—	—	—	—	42 944	—	—	—	—	—	—	—	1 124	—	3 067	47 135	72.
73. Sparkasse der Stadt Zürich	266	—	2 481	2 391	—	—	291 169	—	—	—	—	—	—	—	5 002	—	19 361	321 570	73.
74. Sparkasse «Zinstragender Sparhafen», Zürich	—	—	600	—	—	—	43 757	—	—	—	—	—	—	—	978	655	2 513	48 503	74.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

République du Mali

Taxe spéciale d'exportation

Il ressort du bulletin quotidien de la Chambre de commerce, d'agriculture et d'industrie de Bamako du 17 juillet 1967 que la loi N° 67-31 AN/RM a instauré au Mali une taxe spéciale frappant depuis le 1er du même mois les exportations de divers animaux et marchandises et en particulier le coton en masse égrené repris sous la rubrique N° 55-01 du tarif douanier malien. Pour ce produit le taux de la taxe s'élève à fr. 98 000 maliens[1]) par tonne.

[1]) fr. 100 maliens = fr. 1

189. 15. 8. 67

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Brian Alfred Kaufmann 50–20213. – De Maddalena Rösli Krankenschwester 50–20219. – Schatzmann Marie Seminarlehrerin 50–20218. – Zoller Rudolf Instr. Of. 50–20217. Aarburg: Flamingo-Versand A. Müller 46–2699. Aedermannsdorf: Röm.-kath. Kirchgemeinde 46–4716. Agarn: Matter Emil Maler- und Gipsergeschäft 19–1006. Altendorf: Krankenfürsorge schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäftsstelle Altendorf 80–67439. Arnex-sur-Orbe: Fête cantonale de la fédération vaudoise des jeunesses campagnardes 1968 10–24821. Au (ZH): Oertli-Fuchs Fritz Vertreter 80–48593. Aveneches: Immeuble Commune de Sybourg & Oberson Georges Oberson gérant 10–9549. Basel: Borer Marie-Thérèse Direktions-Sekretärin 40–61146. – Data Basel Aktiengesellschaft für elektronische Datenverarbeitung EK 8303 40–3160. – Emmerich Ernst Electronics 40–20798. – Fuma A. Fuchs-Mauer 40–23834. – Heiz-Nyffeler Hans und Ida 40–61145. – 17. Kant. Schützenfest beider Basel 100 Jahre Feldschützen Basel Armee-Gruppenwettkampf 40–11912. – 17. Kant. Schützenfest beider Basel 100 Jahre Feldschützen Basel Organisationskomitee 40–13126. – Krabatsch Wilhelm Architekt 40–19639. – Lagger-Schai Rud. 40–61061. – Pulfer Marcel Dekorateur 40–60092. – Tanner-Hirtzlin Carl 40–21533. – Verband des schweiz. Zollpersonals Sektion Basel Abt. Krankenkasse 40–24144. Begnins: Politta F. & E. Villard atelier d'architecture 12–18640. Belmont-sur-Lausanne: de Kleermaeker Nicolas 10–12175. Bern: Konferenz der IV-Regionalstellenleiter 90–19245. Bichelsee: Elektra-Korporation 84–5169. Biel-Bienne: Bühler Ernest 25–1254. – Calma GmbH 25–3931. – Direction d'arrondissement des téléphones 25–35. – Gaberell Marco Dekorateur 25–12965. – Hiltpold Fr. Reformhaus 25–10906. – Moss-Baumann Annie Frau 25–12978. – Pozzo frères mécanique de précision 25–6746. – Ramseier Christian Shell Service-Station Seevorstadt 25–12966. Binningen: Moor Hermann Direktor 40–61147. – Stäheli Marcel Betriebsassistent 40–61140. Blonay: 8ème Championnat suisse de fond 30 km 18–2506. – Kamber Lucette Mme 18–2474. – Moncreiffe Charles Conseiller d'entreprises 18–3949. Bözen: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Bözen 50–8141. Brittnau: Aktion für unsere Kirche 50–4909. Buochs: Durrer Erwin mech. Schreinerei Parkettarbeiten 60–19610. Le Châble (VS): Contrôle des habitants Bagnes 19–9192. Champagne: Clemence & Billod-Morel thermostats et appareils de contrôle 10–9996. Le Col-des-Roches: Boiteux Claudette kiosque épicerie 23–4771. Cologny: Association suisse des propriétaires de 505 12–3193. Concise: Salvi Mauro entreprise de bûcheronnage 10–15632. Conthey: FC Conthey commission des supporters 19–9194. Cortaillod: Club de football Sece 20–8652. Cottens (FR): Football-Club Cottens 17–6084. Courfaivre: Caisse de crédit mutuel (système Raiffeisen) 25–12975. Crissier: Fer Claude lic. HEC-organisateur 10–24022. Diesbach: Vögeli Martin Schreinerei 87–2054. Dübendorf: Bachmann Hugo dipl. Ing. ETH 80–80256. – Schweiz. Hilfskomitee für Jordanien 80–5833. Domdidier: Clerc Clément garage de la Croix-Blanche 17–6339. Dulliken: Loosli Franz Transporte 46–4598. Epalinges: Carrard Adolphe 10–21993. Fällanden: Kluge Heinz Dr. Patentanwalt 80–62007. Flawil: Wyss J. Salontische en gros 90–2598. Flüh (SO): Häberli Heinz Radio TV Elektronik 40–23418. Fribourg: 62me Congrès de la fédération suisse des fonctionnaires de police 1968 17–5494. – Hoirie Oscar Ducry rue Grimoux 20 17–5445. – Séminaire international des syndicats chrétiens 17–5436. – Verband schweiz. Eichmeister association suisse des vérificateurs des poids et des mesures 17–5500. Gelterkinden: Ritzmann Erich kaufm. Angestellter 40–61143. Genève: El Guindi-Hafner Anita Mme 12–12098. – Hochstaetter Paulette Mme 12–2750. – Insead Alumni suisse institut européen d'administration des affaires 12–13814. – Lüzelschwab Helen Mlle 12–12967. – Muller Charles entrepreneur Châtelaine 12–15985. – Mutuelle vaudoise accidents Pinget & Borella agence générale 12–981. Les Geneveys-sur-Coffrane: Hauser J. & Cie outillage et fournitures pour branches annexes de l'horlogerie 20–8657. Geroldswil: Junger Walter Kaufmann 80–80264. Gersau: Bezirksgerichtspräsidium 60–778. Glarus: Tanner Albert Metzgerei 87–489. Glattbrugg: Koch Karl techn. Kaufmann 80–80254. Glovelier: Société d'ornithologie 25–11679. Goldach: Thomis Peter kaufm. Angestellter 90–19244. Grandvaux: Bürki Hans 10–21797. Haute-Nendaz: Championnats suisses de ski alpins 1968 19–9176. Herisau: Industrie-Gemeinschaft Herisau Waldstatt 90–16671. – Züst-Müller H. 90–19241. Kappelen: Schwab Fritz Baugeschäft Werdthof 25–12969. Kloten: Forrer-Eggenberger Niklaus Mechaniker 80–80260.

Fortsetzung siehe Nr. 190 – Suite voir N° 190

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Bekanntmachung

Am 9. Oktober 1962 ist die **Arboreta AG** mit Sitz in Zürich, Talstrasse 39, gegründet worden. Einziger Verwaltungsrat der Gesellschaft mit Einzelunterschrift war bis zum 29. Juni 1965 Frau A. Margaret Schmidheiny.

Am genannten Datum ist Frau Schmidheiny von ihrem Amt als Verwaltungsrat der Arboreta AG zurückgetreten. Nach Angaben des Handelsregisteramtes Zürich hat es der im Sommer 1965 neugewählte Verwaltungsrat jedoch unterlassen, den in der Gesellschaft erfolgte Wechsel zur Eintragung im Handelsregister anzumelden.

Frau Schmidheiny ist deshalb gegen ihren Willen noch heute als Verwaltungsrat der Arboreta AG mit Einzelunterschrift im Handelsregister eingetragen, während die neue Verwaltung in diesem Register nicht aufgeführt ist.

Frau Schmidheiny lehnt jede Verantwortung ab für irgendwelche Rechtshandlungen, die nach ihrem Ausscheiden aus dem Verwaltungsrat der Arboreta AG von der neuen Verwaltung – sei es in eigenem Namen, sei es auf Grund angeblich erteilter Vollmachten – vorgenommen wurden oder in Zukunft noch vorgenommen werden.

8. August 1967

Namens und im Auftrag von
Frau A. M. Schmidheiny
Anwaltsbüro Niederer Kraft & Frey

Société des Hôtels de Villars à Villars-sur-Ollon

(Villars-Palace, Grand Hôtel Muveran et Hôtel Bellevue)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 28 août 1967, à 15 heures, au Villars-Palace, à Villars-sur-Ollon.

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
Rapport spécial du conseil d'administration sur la situation financière de la société.
Autorisation d'emprunter.
Vente de terrain.
Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au vendredi 25 août, à midi, sur présentation des actions, au Crédit foncier vaudois, à Lausanne.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont tenus à disposition de Messieurs les actionnaires auprès de l'établissement précité, ainsi qu'au siège de la société dès le 18 août 1967.

Le 15 août 1967 **Le conseil d'administration**

Holgerapar S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

dans les bureaux de Me Pierre Zahnd, notaire, 12, place St-François, à Lausanne, le 29 août 1967, à 8 heures 30, avec l'ordre du jour suivant:

1° Décision sur la dissolution de la société et sa mise en liquidation.
2° Approbation d'un bilan intermédiaire d'entrée en liquidation au 30 juin 1967.
3° Désignation d'un liquidateur.
4° Divers.

Vevey, le 11 août 1967 **Le conseil d'administration**

Société foncière «Bâtir» A., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 28 août 1967, à 10 heures 30, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, premier étage, à Lausanne.

Ordre du jour:

Modification des statuts,

et en

assemblée générale ordinaire

au même endroit, à 10 heures 45, avec comme ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Les propositions de modification des statuts, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires Marius Blanc & Jacques Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 25 août 1967 inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 15 août 1967 **Le conseil d'administration**

Société foncière «Bâtir» B., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 28 août 1967, à 11 heures, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, premier étage, à Lausanne.

Ordre du jour:

Modification des statuts,

et en

assemblée générale ordinaire

au même endroit, à 11 heures 15, avec comme ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Les propositions de modification des statuts, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires Marius Blanc & Jacques Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 25 août 1967 inclus, sur présentation des actions du certificats de dépôt.

Lausanne, le 15 août 1967 **Le conseil d'administration**

Société foncière «Bâtir» C., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 28 août 1967, à 11 heures 30, au restaurant «Au Bock», Grand-Chêne 4, premier étage, à Lausanne.

Ordre du jour:

Modification des statuts,

et en

assemblée générale ordinaire

au même endroit, à 11 heures 45, avec comme ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Les propositions de modification des statuts, le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires Marius Blanc & Jacques Leyvraz, rue du Lion d'Or 4, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 25 août 1967 inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 15 août 1967 **Le conseil d'administration**

Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG.
Davos-Platz

Gemäss Beschluss der 12. ordentlichen Generalversammlung vom 4. August 1967 wird für den Aktiencoupon Nr. 8 (gültig bis Ende Sommersaison 1968) ein Freibillett Davos-Kakobshorn Gipfel und zurück abgegeben. Für 2 Aktiencoupons Nr. 8 kann eine Tageskarte bezogen werden. Coupons Nrn. 1 bis 6 sind verfallen.

Davos, 9. August 1967 — Bergbahnen Brämabüel & Jakobshorn AG.

FONCIPARS

FONCIPARS — Fonds de placement immobilier

Paiement des coupons dès le 15 août 1967

Coupon No 47 (Série ancienne)

Sur la base d'une répartition annuelle brute de Fr. 50.—		Fr. 25.—
dont è déduire:		
Impôt anticipé: 30% de Fr. 6.50	Fr. 1.95	
Montant net par coupon	Fr. 23.05	

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur le montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source, soit Fr. 6.50.

Domiciles de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement
BANQUE CANTONALE VAUDOISE, LAUSANNE
UNION VAUDOISE DE CRÉDIT, LAUSANNE
BANCA POPOLARE DI LUGANO, LUGANO
BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, LUGANO
BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE, NEUCHATEL

Coupon No 13 (Série II)

Sur la base d'une répartition annuelle brute de	Fr. 42.—	Fr. 21.—
dont à déduire:		
Impôt anticipé: 30% de Fr. 5.—	Fr. 1.50	
Montant net par coupon	Fr. 19.50	

L'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé s'effectue sur le montant correspondant à la partie de la répartition brute imposée à la source, soit Fr. 5.—.

Domicile de paiement

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, LAUSANNE, ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement.

Le Trustee: SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE LAUSANNE

L'administration: SAGEPCO Société Anonyme de Gérances et de Placements collectifs

Spierer Frères & Cie. S.A.

Tabacs en feuilles - Route de Malagnou 24, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 1er septembre 1967, à 16 heures 30, au siège social de la société, route de Malagnou 24, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1966/67.
2° Rapport du contrôleur.
3° Votation sur la conclusion de ces rapport et décharge aux administrateurs.
4° Election du contrôleur pour une nouvelle période (1967/1969).
5° Lecture et approbation du procès-verbal.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, de même que les proposition concernant l'emploi du bénéfice net seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social précité dès le 20 août 1967.

Les cartes d'admission à la susdite assemblée générale ordinaire seront délivrées au même lieu, contre dépôt des actions ou justification de leur possession, jusqu'au 1er septembre 1967, à midi.

Genève, le 15 août 1967 — Le conseil d'administration

Progressa AG., Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 26. August 1967, 11.15 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Bargdorf

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1966/67.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen: Kontrollstelle 1967/68.
5. Mitteilungen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 16. August 1967 an am Sitze der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 25. August im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Oberburg, den 15. August 1967 — Der Verwaltungsrat

Amoco International Finance Corporation
Dover, Delaware, USA

(mit Solidarbürgschaft der Standard Oil Company (Indiana), Chicago)

5½% netto

Anleihe 1967 von Sfr. 50 000 000

deren Erlös zur Finanzierung der allgemeinen Geschäftstätigkeit ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika von Tochtergesellschaften der Standard Oil Company (Indiana) dient.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 15 Jahre; rückzahlbar in 10 Jahresraten von je Fr. 5 000 000 in den Jahren 1973 bis 1982
Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 1000 und Fr. 5000
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

100% netto — Emissionspreis

Kapital und Zinsen zahlbar in frei verfügbaren Schweizer Franken ohne Abzug von irgendwelchen gegenwärtigen oder zukünftigen Steuern, Gebühren und Abgaben in den Vereinigten Staaten von Amerika. Der eidgenössische Titelstempel wird durch die Amoco International Finance Corporation bezahlt.

Zeichnungsfrist
vom 15. bis 18. August 1967, mittags

14. August 1967

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. AG.	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

The One William Street Fund, Inc.

Investment Trust de valeurs américaines

Le Trust a déclaré un troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1967 de $ 0,065 sur les actions souscrites jusqu'au 21 juillet 1967 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de la

SOCIETE NOMINEE DE GENEVE

peuvent être présentés avec un bordereau numérique spécial en double exemplaire, aux caisses de MM. HENTSCH & Cie, à Genève, représentants du Trust en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera dès le 14 août 1967 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	Fr. 0,1896
Retenue supplémentaire d'Impôt USA (récupérable sous certaines conditions)	Fr. 0,042

Le dernier rapport trimestriel, en français, allemand et italien peut être obtenu au domicile ci-dessus et auprès de toutes les banques.

Genève, le 14 août 1967

Batima Holding S.A., Fribourg

Assemblée générale des actionnaires

Vendredi 15 septembre 1967, à 14 heures 30, en l'Hôtel Intercontinental, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1966/67.
2° Rapport du vérificateur des comptes.
3° Décisions sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au conseil d'administration et au vérificateur des comptes.
4° Renouvellement du conseil d'administration et du vérificateur des comptes pour l'exercice 1967/68.
5° Divers et propositions individuelles.

Les bilan, compte de profits et pertes, rapport du conseil d'administration et rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires dès le 5 septembre 1967 au siège de SICOM S.A., 21, rue de l'Athénée, à Genève.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale devront justifier de leur qualité d'actionnaire par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 15 août 1967 — Le conseil d'administration

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

MOORE-McCORMACK Lines

Schnellster Frachtdienst
6½ Tage New York—Antwerpen
6½ Tage Rotterdam—New York
20 und 40 Fuss Containers
Normale Stauung - Kühlraum

Generalfrachtagenten für die Schweiz
Crowe + Co. AG. Internationale Transporte

crowe

4002 Basel, Nauenstrasse 67, Telex 62 184, Tel. (061) 34 50 50
8022 Zürich, Talstrasse 58, Telex 52 548, Tel. (051) 25 87 40
1211 Genf 26, 35, route des Jeunes, Telex 23 203, Tel. (022) 43 37 40

Umständehalber prächtig gelegenes
FERIENHAUS
in Emmetten (Nidwalden), mit Blick auf Niederbauen usw., zu verkaufen.
Solid und erstklassig gebaut, mit 3 Schlafzimmer, grossem Ess- und Wohnraum mit Cheminée, Wohngalerie und Estrich. Grosse Sonnenterrasse, Elektroküche mit Boiler und Kühlschrank, Oelofen, Douche usw.
Sehr schön möbliert oder unmöbliert. Auf Wunsch sofort beziehbar.
Interessenten erhalten Auskunft über **Postfach 266, 4002 Basel 2.**

Fakturastelle Fakturastelle Fakturastelle

Ihre Lieferscheine
- FAKTURIERT
- VERBUCHT
- ÜBERWACHT
- MAHNT
- FINANZIERT

die
- **Fakturierstelle**
Postfech A 157
6301 Zug
Telephon (042) 4 27 25
Korrespondenzstellen in Zürich, Basel, Lugano, Genf

Bezirksgericbt Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 10. August 1967 über

Wehrli-Graber Rudolf

geb. 1905, Velos, Motos, von und in Küttigen wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Juli 1967, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 12. September 1967 bei der Gemeindekanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweiz. Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 10. August 1967 Bezirksgerleht

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

Les titres émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Sparheft Nr. 48274, der Niederlassung Biel
Sparheft Nr. 13609 Le, der Niederlassung Brugg
Sparbeft Nr. 12970 Le, der Niederlassung Brugg
Sparheft Nr. 115145 Vira, der Niederlassung Locarno
Depositenheft Nr. 77131, der Niederlassung Locarno
Depositenheft Nr. 77606, der Niederlassung Locarno
Depositenbeft Nr. 77286, der Niederlassung Locarno
Depositenheft Nr. 20097 Faido, der Niederlassung Locarno
Depositenbeft Nr. 79665, der Nieserlassung Locarno
Depositenbeft Nr. 766, der Niederlassung Luzern
Depositenheft Nr. 1025 Wf, der Niederlassung St. Gallen
Sparheft Nr. 41279, der Niederlassung Solothurn
Depositenheft Nr. 18228 U, der Niederlassung Wetzikon
Sparheft Nr. 41175, der Niederlassung Winterthur
Sparheft Nr. 41630, der Niederlassung Winterthur
Livret d'épargne N° 83956, du siège de Fribourg
Livret d'épargne N° 76991, du siège de Fribourg
Livret d'épargne N° 4615 GeA, du siège de Genève
Livret de dépôt N° 203114, du siège de Lausanne
Carnet d'épargne N° 36399, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 66783, du siège de Lausanne
Livret d'épargne N° 37324, du siège de Montreux

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

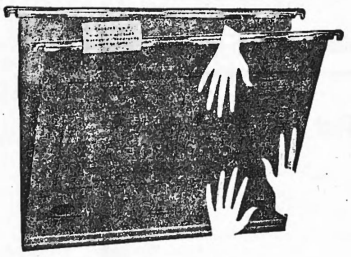
Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délal de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 CO.

Bern, den 11. August 1967
Schweizerische Volksbank

Berne, le 11 août 1967
Banque Populaire Suisse

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Immer mehr hält die
OETIKER-Vollsichthängemappe
Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen!
Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen
Verlangen Sie Offerte und Prospekte
Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik
Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

Das
Sparheft Nr. 70-95079-8
ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., mit einem Guthabensaldo von Fr. 5681.80, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

Il a été égaré un livret de dépôts du Crédit Suisse, Lausanne, portant le

No 30030

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis, sans retard, au Crédit Suisse, Lausanne. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des obligations.

fi Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

STEADMAN SCIENCE & GROWTH FUND, INC.

Die Gesellschaft hat folgende Ausschüttung per 30. Juni 1967 erklärt, welche ab 14. August 1967 auf alle vor dem 29. Juli 1967 gezeichneten Zertifikate zahlbar sind:

a) $ —.02 als Quartals-Dividende (year-end dividend),
b) $ —.72 als Ausschüttung realisierter Kapitalgewinne («capital gain»).

Für die in der Schweiz ausgegebenen Titel ist der Betrag von **$ —.74** ab **14. August 1967** wie folgt zahlbar:

Die auf den Namen der

Herren E. Gutzwiller & Cie., Basel,

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Ausschüttung der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

Dividende	$ —.02	
abzüglich:		
Amerikanische Steuer an der Quelle 30% wovon 15% rückforderungsberechtigt sind (zusätzlicher Steuerrückbehalt)	$ —.006	
Inkassospesen	$ —.0005	$ —.0135
«Capital gain»	$ —.72	
abzüglich:		
Inkassospesen	$ —.018	$ —.702
	Netto pro Aktie	$ —.7155

umgerechnet zum Kurse von 4.32 = **Fr. 3,09096**

Der **zusätzliche Steuerrückbehalt** in den USA von 15% auf $ —.02 beträgt $ —.003, zum Kurse von 4.32 = **Fr. —.01296** pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizillerten Personen im Rahmen des schweizerischen-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich.

Basel, den 14. August 1967